

# Voyager 8200 UC

Руководство пользователя

# Комплект поставки

Общие сведения о гарнитуре	3
Будьте осторожны!	3
Подключение и сопряжение	4
Подключение к ПК	4
Настройка для мультимедиа	4
Сопряжение с мобильным устройством	4
Режим сопряжения	5
USB-адаптер Bluetooth	5
Повторное сопряжение с USB-адаптером	5
Сопряжение с помощью NFC	5
Загрузка программного обеспечения	7
Основная информация	8
Включение/выключение питания	8
Регулировка	8
Громкость	8
Выполнение/принятие/завершение вызова	9
Включение/отключение звука	9
Воспроизведение/приостановка музыки	9
Выбор композиции	10
Голосовое управление	10
Зарядка	10
Дополнительные функции	11
Выберите язык	11
Использование сенсоров	11
Функция активного шумоподавления	12
Функция OpenMic	12
Изменение настроек гарнитуры	12
Оповещение об имени вызывающего абонента (только для мобильных телефонов)	13
Обновление встроенного программного обеспечения	14
Восстановление встроенного ПО гарнитуры	14
Решение проблем	15
Поддержка	17

# Общие сведения о гарнитуре



	Регулятор громкости
	Голосовое управление: Siri, Google Now™, Cortana
	Воспроизведение предыдущей композиции*
	Воспроизведение/приостановка воспроизведения*
	Переход к следующей композиции*
ANC	Активное шумоподавление
OpenMic	Слушайте окружающие звуки
	Отключение микрофона
	Светодиодные индикаторы на наушниках
	Кнопка управления вызовами: прием/завершение/отклонение вызова
	Питание
	Сопряжение с помощью технологии Bluetooth®

**ПРИМЕЧАНИЕ** \*В зависимости от используемого приложения функции могут отличаться. Они могут не поддерживаться при работе с веб-приложениями.

**Будьте осторожны!**

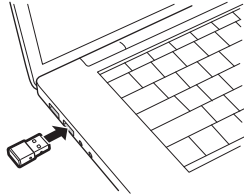
Перед использованием гарнитуры прочтите руководство по безопасной работе для получения важных сведений о безопасности, зарядке, аккумуляторе и нормативных требованиях.

# Подключение и сопряжение

## Подключение к ПК

USB-адаптер Bluetooth изначально сопряжен с гарнитурой.

- 1 Включите гарнитуру и подключите USB-адаптер Bluetooth к ноутбуку или ПК.



- 2 Световой индикатор USB-адаптера мигнет, а затем начнет непрерывно светиться синим, указывая, что гарнитура подключена к USB-адаптеру. Если гарнитура надета, вы услышите фразу «PC connected» («компьютер подключен»), означающую, что соединение установлено. Во время вызова светодиодный индикатор на USB-адаптере Bluetooth мигает синим светом. При отсутствии текущего вызова светодиодный индикатор будет гореть непрерывным синим светом.
- 3 **ДОПОЛНИТЕЛЬНО.** Загрузите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac с веб-сайта [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software). Это позволит настраивать работу гарнитуры с помощью расширенных настроек и параметров.

## Настройка для мультимедиа

USB-адаптер Bluetooth сразу готов принимать звонки, но для прослушивания музыки необходима дополнительная настройка.

### Windows

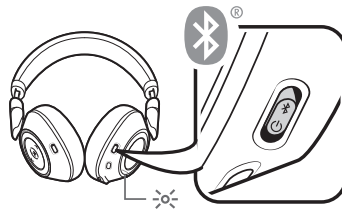
- 1 Чтобы настроить USB-адаптер Bluetooth для воспроизведения музыки, выберите меню Пуск > Панель управления > Звук > вкладка «Воспроизведение». Установите **Plantronics BT600** в качестве устройства по умолчанию и нажмите кнопку ОК.
- 2 Чтобы приостановить воспроизведение музыки при совершении или приеме вызовов, выберите меню Пуск > Панель управления > Звук > вкладка «Связь», после чего выберите требуемый параметр.

### Mac

- 1 Чтобы настроить USB-адаптер Bluetooth, выберите меню Apple > Системные настройки > Звук. На вкладках «Вход» и «Выход» выберите **Plantronics BT600**.

## Сопряжение с мобильным устройством

- 1 Чтобы перевести гарнитуру в режим сопряжения, сдвиньте кнопку питания в сторону значка Bluetooth и удерживайте ее, пока не услышите уведомление «pairing» («сопряжение») и светодиодный индикатор на гарнитуре не начнет мигать красным и синим.



- 2 Включите Bluetooth на телефоне и запустите поиск новых устройств.
  - iPhone Настройки > Bluetooth > Вкл.\*
  - Android Настройки > Bluetooth: Вкл. > Поиск устройств\*

**ПРИМЕЧАНИЕ** \*Меню различных устройств могут отличаться друг от друга.

- 3 Выберите «Гарнитура серии PLT V8200».

При необходимости в качестве пароля введите четыре нуля (0000) или разрешите установить соединение.

После успешного сопряжения вы услышите уведомление «pairing successful» («сопряжение успешно завершено»), а светодиодные индикаторы на гарнитуре перестанут мигать.

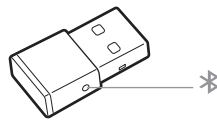
**ПРИМЕЧАНИЕ** Чтобы включить функцию объявления имени вызывающего абонента, необходимо разрешить доступ к вашим контактам по запросу телефона.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Для гарнитур можно установить сопряжение с 8 разными устройствами, но одновременно она может поддерживать только 2 соединения, включая соединение с USB-адаптером Bluetooth.

### Режим сопряжения

Сдвиньте кнопку включения питания к значку Bluetooth и удерживайте ее, пока светодиодный индикатор не начнет мигать красным и синим.

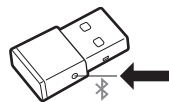
### USB-адаптер Bluetooth



Светодиодные индикаторы USB	Описание
Мигает красным и синим светом	Сопряжение
Постоянный синий	Сопряжение успешно установлено; подключено
Мигает синим светом	Идет вызов
Постоянный красный	Звук отключен
Мигает фиолетовым светом,	Потоковая передача музыки/мультимедиа с компьютера

### Повторное сопряжение с USB-адаптером

- 1 Подключите USB-адаптер Bluetooth с поддержкой режима высокой четкости к ноутбуку или компьютеру и дождитесь, пока система не распознает устройство.
- 2 Переведите наушники в режим сопряжения.
- 3 Переведите USB-адаптер Bluetooth в режим сопряжения, осторожно нажав кнопку сопряжения и удерживая ее с помощью ручки или скрепки, пока индикатор на USB-адаптере Bluetooth не начнет мигать красным и синим.



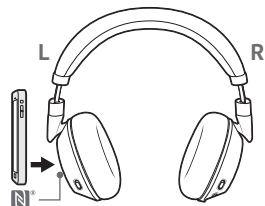
После успешного сопряжения вы услышите уведомление «pairing successful» («сопряжение успешно завершено»), а светодиодный индикатор на USB-адаптере Bluetooth станет непрерывно светиться синим.

### Сопряжение с помощью NFC

- 1 Убедитесь, что функция NFC включена и экран телефона разблокирован.

- 2 Прикоснитесь наушниками к NFC-метке телефона и удерживайте, пока сопряжение с помощью NFC не будет завершено. При необходимости примите запрос на установление соединения.

**СОВЕТ** Будьте внимательны, запрос на запуск и подтверждение сопряжения отобразится на экране смартфона.



**ПРИМЕЧАНИЕ** NFC-метка расположена на левой чашке наушников. Местоположение NFC-метки телефона может быть разным.

# Загрузка программного обеспечения

**ПРИМЕЧАНИЕ** Для работы с некоторыми программными телефонами необходимо установить приложение Plantronics Hub для Windows и Mac, чтобы обеспечить возможность управления гарнитурой (прием/завершение вызовов и отключение звука).

- Загрузите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac с веб-сайта [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software).
- Загрузите приложение Plantronics Hub для iOS/Android с веб-сайта [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software), из магазина App Store или Google Play.




Приложение Plantronics Hub для Windows/Mac и приложение Plantronics Hub для iOS/Android обеспечивают возможность управления настройками гарнитуры на компьютере или мобильном устройстве, соответственно.

Plantronics Hub	iOS и Android	Windows и Mac
Управление вызовами для программных телефонов	доступно для некоторых программных телефонов	X
Изменение языка гарнитуры	X	X
Обновление встроенного программного обеспечения	X	X
Включение/отключение функций	X	X
Просмотр руководства пользователя	X	X
Отображение уровня заряда аккумулятора	X	X
Find MyHeadset	X	

# Основная информация



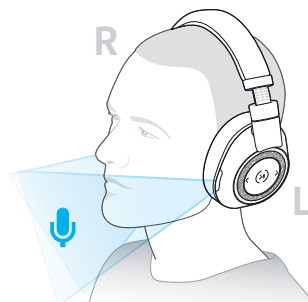
**Включение/  
выключение питания**

Сдвиньте переключатель , чтобы включить или отключить питание.


**Регулировка**

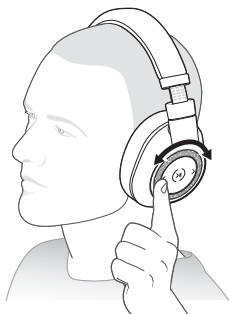
**ВНИМАНИЕ!** Микрофоны гарнитуры расположены в передней части чашек наушников.

Для наилучшего качества звука во время вызова убедитесь, что левая и правая чашка наушников надеты правильно.



**Громкость**

Для регулировки уровня громкости вращайте колесо регулировки громкости   $\pm$  вперед (+) или назад (-).



**Регулировка уровня громкости микрофона гарнитуры (программный телефон)**


Совершите тестовый вызов с помощью программного телефона и отрегулируйте уровень громкости программного телефона и ПК соответствующим образом.



## Выполнение/принятие/ завершение вызова



### Ответ на вызов

Выполните одно из действий:

- Нажмите кнопку управления вызовами 
- Наденьте гарнитуру для ответа на вызов

**ВНИМАНИЕ!** Для наилучшего качества звука во время вызова убедитесь, что левая и правая чашка наушников надеты правильно.



### Ответ на второй вызов

Сначала нажмите кнопку вызова , чтобы завершить текущий вызов, а затем снова нажмите кнопку вызова , чтобы ответить на новый вызов.

### Завершение вызова


Нажмите кнопку вызова , чтобы завершить текущий вызов.

### Удержание вызова

Нажмите кнопку вызова  дважды, чтобы поставить вызов на удержание. Снова нажмите кнопку вызова , чтобы ответить на входящий вызов.

**ПРИМЕЧАНИЕ** На удержание можно поставить не более 2 вызовов.

### Переключение между вызовами (специальные функции)

Нажмите кнопку вызова  дважды для переключения между вызовами.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Специальные функции предназначены только для переключения между вызовами одного типа. Специальные функции не предназначены для переключения вызовов с мобильных телефонов на программные.


### Набор номера последнего звонившего абонента/последнего набранного номера

Дважды нажмите кнопку вызова .

### Прием вызовов на втором устройстве

Можно легко принимать вызовы двух устройств (включая программный телефон).

В процессе разговора вы услышите сигнал уведомления о входящем вызове со второго сопряженного устройства.

Чтобы принять второй вызов на другом устройстве, сначала нажмите кнопку управления вызовами  для завершения текущего вызова, после чего снова нажмите кнопку управления вызовами, чтобы ответить на второй вызов. При отсутствии ответа второй вызов будет переведен на голосовую почту.

## Включение/отключение звука

Во время активного вызова выполните одно из следующих действий:

- Нажмите красную кнопку отключения звука
- Снимите/наденьте гарнитуру во время активного вызова (требуется включение сенсоров Smart Sensors)

## Воспроизведение/ приостановка музыки

Нажмите кнопку воспроизведения/паузы .

**ПРИМЕЧАНИЕ** Поскольку ваша гарнитура оснащена датчиками, при ее снятии во время прослушивания воспроизведение музыки приостанавливается. При надевании гарнитуры воспроизведение музыки возобновляется. (Реализация данной функции зависит от используемого приложения. Она не поддерживается при работе с веб-приложениями.)

### Выбор композиции

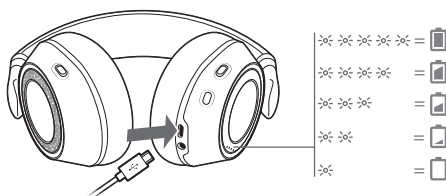
Нажмите кнопку для перехода вперед ► или назад ◀ для выбора композиции.

### Голосовое управление

**Siri, Google Now™, Cortana** Нажмите и удерживайте кнопку «Воспроизведение/приостановка воспроизведения» ►|| в течение 2 секунд, пока не услышите звуковой сигнал. Дождитесь воспроизведения голосового запроса на активацию голосового набора, поиска и других функций голосового управления смартфоном.

### Зарядка

Полная зарядка аккумулятора наушников занимает до 3 часов. Индикаторы отключаются, когда устройство полностью заряжено.



**СОВЕТ** Чтобы проверить уровень заряда аккумулятора наушников, нажмите кнопку управления вызовами ↶, когда наушники надеты. Наушники должны быть неактивны.

Заряда наушников хватит для работы до 24 часов в режиме прослушивания.

# Дополнительные функции

## Выберите язык

Можно изменить язык, используемый на гарнитуре, по беспроводному интерфейсу с помощью приложения Plantronics Hub. Загрузить: [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software). Выполните одно из действий:

- После сопряжения гарнитур со смартфоном выберите язык, используемый на гарнитуре, в приложении Plantronics Hub для iOS/Android.
- После подключения гарнитур к компьютеру с помощью адаптера или кабеля USB выберите язык, используемый на гарнитуре, в приложении Plantronics Hub для Windows/Mac.\*

*\*USB-адаптер не входит в комплект поставки некоторых моделей.*

## Список голосовых уведомлений

Ниже приведен список общих голосовых уведомлений. Некоторые из этих уведомлений можно настроить в соответствии с собственными предпочтениями в приложении Plantronics Hub. Загрузите приложение Plantronics Hub с веб-сайта [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software)

- «Answering call» («Ответ на вызов»)
- «Battery low» («Низкий уровень заряда аккумулятора»)
- «Redialing last outgoing call» («Повторный набор последнего исходящего вызова»)
- «Incoming call» («Входящий вызов»)
- «Mute on/mute off» («Микрофон выключен/микрофон включен»)
- «No phone is connected» («Телефон не подключен»)
- «Pairing» («Сопряжение»)
- «Pairing incomplete, restart headset» («Сопряжение не установлено, перезапустите гарнитуру»)
- «Pairing successful» («Сопряжение успешно установлено»)
- «Power on/off» («Питание включено/выключено»)
- «Phone X connected/disconnected» («Телефон X подключен/отключен»)
- «Recharge headset» («Зарядите гарнитуру»)
- «Smart sensors on/off» («Датчики Smart Sensor включены/выключены»)
- «Battery high» («Высокий уровень заряда аккумулятора»)
- «Volume maximum/minimum» («Максимальный/минимальный уровень громкости»)

## Использование сенсоров

Технология Smart Sensor определяет момент надевания или снятия наушников. Настройка выполняется в Plantronics Hub. Ниже приведены настройки по умолчанию.

Активные датчики	при надевании наушников:	при снятии наушников:
Вызовы через мобильное устройство/программный телефон	выполняется прием входящего вызова	выполняется отключение звука активного вызова
Музыка/мультимедиа	возобновление воспроизведения музыки/мультимедиа (если воспроизведение запущено до снятия гарнитуры)*	приостановка воспроизведения музыки/мультимедиа (во время воспроизведения)*

**ПРИМЕЧАНИЕ** \*В зависимости от используемого приложения функции могут отличаться. Они могут не поддерживаться при работе с веб-приложениями.

#### Сброс настроек датчиков

Если датчики работают некорректно, может потребоваться сброс их настроек.

Чтобы выполнить сброс настроек датчиков гарнитуры, подключите ее непосредственно к USB-порту компьютера и положите ее чашками наушников вверх на ровную неметаллическую поверхность не менее чем на 10 секунд.


#### Функция активного шумоподавления

Функция активного шумоподавления обеспечивает снижение уровня внешнего шума, повышая качество воспроизведения музыки и звука.

Переведите переключатель функции активного шумоподавления в одно из следующих положений:

- Среднее: рекомендуется для использования в офисе
- Высокое: рекомендуется для использования в самолете

#### Функция OpenMic

Когда вы не разговариваете по телефону, нажмите красную кнопку , чтобы слышать окружающие звуки (воспроизведение музыки/аудио будет приостановлено).

#### Изменение настроек гарнитуры

Настройками гарнитуры можно управлять с помощью приложения Plantronics Hub для Windows/Mac на компьютере или приложения Plantronics Hub для iOS/Android на мобильном устройстве. Перейдите на веб-сайт [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software).

Можно изменить следующие настройки:

- язык гарнитуры
- уведомление об ответе на вызов
- Отключение микрофона
- напоминание об отключении звука
- Технология Smart Sensor
- обновление встроенного программного обеспечения
- потоковое аудио (A2DP)
- передача голоса в HD-качестве (широкополосный аудиосигнал)
- включение/выключение предоставления информации об идентификаторе вызывающего абонента

- сигнал аудиоканала
- восстановление настроек по умолчанию
- Find MyHeadset: очистка журнала событий

**Оповещение об имени  
вызывающего абонента  
(только для мобильных  
телефонов)**

При использовании гарнитуры для пользователей воспроизводится уведомление об имени вызывающего абонента, что позволяет принимать решение о принятии или отклонении вызова, не глядя на экран телефона.

Оповещение об имени вызывающего абонента производится, если:

- телефон поддерживает профиль Phone Book Access Profile (PBAF)
- во время сопряжения был разрешен доступ к данным контактов (на многих мобильных телефонах это разрешение предварительно устанавливается производителем, поэтому его настройка может оказаться необязательной)
- если данные вызывающего абонента сохранены в списке контактов на телефоне

Оповещение об имени вызывающего абонента не производится, если вызывающий абонент неизвестен, его данные не сохранены в списке контактов, заблокирован, или если язык не поддерживается.

# Обновление встроенного программного обеспечения

Поддержание встроенного программного обеспечения в актуальном состоянии позволяет улучшить рабочие характеристики гарнитуры и расширить ее функциональные возможности.

Встроенное программное обеспечение можно обновить с помощью компьютера или мобильного устройства через приложение Plantronics Hub для Windows/Mac или Plantronics Hub для iOS/Android, соответственно. Загрузите приложение Plantronics Hub с веб-сайта [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software). Выполните одно из действий:

- Plantronics Hub для Windows/Mac: подключите гарнитуру к компьютеру и перейдите в раздел «Обновления», чтобы проверить наличие доступных обновлений встроенного программного обеспечения.
- Plantronics Hub для iOS/Android: выполните сопряжение гарнитуры со смартфоном и перейдите в раздел «Настройки», чтобы проверить наличие доступных обновлений встроенного программного обеспечения.

Во время обновления встроенного программного обеспечения:

- Снимите гарнитуру. Не пользуйтесь гарнитурой или устройством до завершения обновления.
- Отключите гарнитуру от других устройств, таких как телефоны, планшеты и компьютеры.
- Не запускайте другой процесс обновления со второго устройства.
- Не воспроизводите потоковое мультимедиа на смартфоне.
- Не принимайте и не совершайте вызовы.

**ПРИМЕЧАНИЕ** *Смартфон: если вы получаете большое количество вызовов, сообщений электронной почты или текстовых сообщений, попробуйте включить функцию Не беспокоить в настройках смартфона на время обновления.*

## Восстановление встроенного ПО гарнитуры

Если вам не удастся выполнить обновление встроенного программного обеспечения через беспроводной интерфейс несколько раз подряд или гарнитура перестает реагировать на выполняемые операции, следуйте приведенной ниже процедуре:

- 1 Загрузите и установите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac с веб-сайта [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software)
- 2 Подключите гарнитуру к компьютеру с помощью кабеля USB.
- 3 Откройте приложение Plantronics Hub, перейдите в раздел «Справка» > «Поддержка» > «Обновление и восстановление встроенного ПО» и введите идентификационный номер продукта (PID), чтобы выполнить восстановление.

Найдите идентификационный номер продукта (PID). Выполните одно из действий:

- Воспользуйтесь инструкциями по восстановлению встроенного ПО гарнитуры в приложении Plantronics Hub
- Просмотрите информацию на главном экране приложения Plantronics Hub

# Решение проблем

---

Во время вызова для остальных собеседников мой голос звучит глухо или издали.

Возможно, вы надели гарнитуру наоборот. Микрофоны гарнитуры расположены в передней части чашек наушников. Для наилучшего качества звука во время вызова убедитесь, что левая и правая чашка наушников надеты правильно.

---

При использовании гарнитуры с программным телефоном кнопки управления вызовами и отключением звука на гарнитуре не работают.

Проверьте следующее:

- Проверьте наличие поддержки используемого программного телефона по таблице совместимости программного обеспечения.
- Если требуется активировать функции управления гарнитурой (ответ на вызовы/завершение вызовов и отключение звука микрофона), установите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac. См. раздел Загрузка программного обеспечения.
- Только для Mac: для управления вызовами с гарнитуры при использовании программного телефона Skype for Business или Lync следует выйти из приложения Plantronics Hub.

---

При подключении гарнитуры к компьютеру возникают проблемы со звуком.

Информацию о настройке звуковых параметров гарнитуры на компьютере см. в разделе Настройка для мультимедиа.

- Собеседники не слышат меня во время вызова
- Я не слышу собеседников во время вызова
- Мне не удается воспроизвести музыку через гарнитуру
- При получении входящего вызова во время прослушивания музыки уровень громкости музыки слишком высокий или ее воспроизведение не приостанавливается

---

Не удается включить звук микрофона во время вызова, совершаемого через программный телефон.

Установите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac.

---

Некорректная работа датчиков гарнитуры.

Если датчики гарнитуры работают некорректно, может потребоваться сброс их настроек. См. раздел Сброс настроек датчиков.

- Автоматический ответ на вызов не осуществляется при надевании гарнитуры
- При надевании/снятии гарнитуры во время вызова микрофон не отключается/включается
- Во время вызова микрофон неожиданно отключается

---

Во время вызова слышны помехи и звук прерывается.

Гарнитура настроена для обеспечения оптимальных рабочих характеристик во время конференц-вызовов.

	<p>Для телефонной связи по умолчанию включен режим стерео. Для увеличения плотности Bluetooth следует изменить настройки в разделе Plantronics Hub &gt; Настройки &gt; Беспроводная связь &gt; Режим увеличенной дальности.</p>
<p>В голосовых сообщениях о времени работы гарнитуры в режиме разговора указывается неточное время.</p>	<p>Чтобы обеспечить точность голосовых сообщений о времени работы гарнитуры в режиме разговора, следует полностью зарядить гарнитуру.</p>
<p>Когда я не разговариваю по телефону, в гарнитуре слышится эхо.</p>	<p>Проверьте состояние функции OpenMic, нажав красную кнопку отключения микрофона, когда вы не разговариваете по телефону. Эксклюзивная функция OpenMic позволяет регулировать уровень слышимого окружающего шума.</p>
<p>Мне не удается изменить настройки гарнитуры с помощью приложения Plantronics Hub на Mac.</p>	<p>Только для пользователей Skype for Business и Lync:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Выполните выход из приложения программного телефона Skype for Business или Lync.</li> <li>2 Откройте приложение Plantronics Hub для Mac и сконфигурируйте требуемые настройки.</li> <li>3 Выполните выход из приложения Plantronics Hub.</li> </ol>
<p>Мне не удается обновить встроенное программное обеспечение гарнитуры с помощью приложения Plantronics Hub на Mac.</p>	<p>Только для пользователей Skype for Business и Lync:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Выполните выход из приложения программного телефона Skype for Business или Lync.</li> <li>2 Откройте приложение Plantronics Hub для Mac и выполните обновление встроенного программного обеспечения гарнитуры. См. раздел Обновление встроенного программного обеспечения.</li> <li>3 Выполните выход из приложения Plantronics Hub.</li> </ol>
<p>Если я снимаю гарнитуру при прослушивании аудио в потоковом режиме на Mac, то при повторном надевании гарнитуры приложение iTunes автоматически запускает воспроизведение.</p>	<p>Это известная проблема. Отключите функцию воспроизведения/приостановки воспроизведения на вкладке «Сенсоры» в приложении Plantronics Hub для Windows/Mac.</p>



# Поддержка

## ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩЬ?

[plantronics.com/support](https://plantronics.com/support)

### **Plantronics, Inc.**

345 Encinal Street  
Santa Cruz, CA 95060  
United States

### **Plantronics B.V.**

Scorpius 171  
2132 LR Hoofddorp  
Netherlands

© 2017 Plantronics, Inc. Plantronics и Voyager являются товарными знаками Plantronics, Inc., зарегистрированными в США и других странах. OpenMic и PLT являются товарными знаками Plantronics, Inc. Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком Bluetooth SIG, Inc. и используется компанией Plantronics, Inc. по лицензии. Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google Inc. Символ в виде стилизованной буквы N является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих компаний.

Патенты заявлены.

210802-25 (07.17)